

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/12269/Add.13

8 April 1977

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,  
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,  
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом II временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Полный перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/12269 от 5 января 1977 года и в соответствующих добавлениях. В течение недели, закончившейся 2 апреля 1977 года, Совет Безопасности принял решение по следующим пунктам:

Положение на Ближнем Востоке (см. S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8837, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, S/10855/Add.16, S/10855/Add.23, S/10855/Add.24, S/10855/Add.29, S/10855/Add.30, S/10855/Add.33, S/10855/Add.41, S/10855/Add.43, S/10855/Add.44, S/11185/Add.14, S/11185/Add.15, S/11185/Add.16, S/11185/Add.42/Corr.1, S/11185/Add.47, S/11593/Add.15, S/11593/Add.21, S/11593/Add.29, S/11543/Add.42, S/11593/Add.48, S/11593/Add.49, S/11935/Add.21, S/11935/Add.42, S/11935/Add.48 и S/12269/Add.12).

Совет Безопасности продолжал рассмотрение этого пункта на своих 1995-м и 1997-м заседаниях, состоявшихся 28 и 29 марта 1977 года. В ходе этих заседаний Председатель с согласия Совета, помимо ранее приглашенных представителей, пригласил представителей Саудовской Аравии и Йемена, по их просьбе, для участия в дискуссии без права голоса.

Вопрос о Южной Африке (см. S/12269/Add.12)

Совет Безопасности продолжал рассмотрение этого пункта на своих 1994, 1996, 1998 и 1999-м заседаниях, состоявшихся в период 28-31 марта 1977 года. В ходе этих заседаний Председатель с согласия Совета, помимо ранее приглашенных представителей, пригласил представителей Бурунди, Гайаны, Германской Демократической Республики, Кубы, Лесото, Монголии, Сомали, Того, Швеции, Эфиопии и Ямайки, по их просьбе, для участия в дискуссии без права голоса.

На 1998-м заседании 30 марта Председатель обратил внимание на четыре проекта резолюций, представленные на рассмотрение Совета и содержащиеся в документах S/12309, S/12310, S/12311 и S/12312, авторами каждого из которых являются Бенин, Ливийская Арабская Республика и Маврикий.

В пунктах постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе S/12309, говорится следующее:

1. решительно осуждает южноафриканский расистский режим за массовое насилие и репрессии против черного населения, которое составляет подавляющее большинство населения страны, а также против всех других противников апартеида;
2. выражает свою поддержку и солидарность всем, кто ведет борьбу за ликвидацию апартеида и расовой дискриминации, и всем жертвам насилия и угнетения южноафриканского расистского режима;
3. требует, чтобы расистский режим Южной Африки:
  - а) прекратил насилие и репрессии против черного населения и всех других противников апартеида;
  - б) освободил всех лиц, подвергшихся тюремному заключению на основании деспотических законов о безопасности, и всех задержанных за выступления против апартеида;
  - в) немедленно прекратил свое огульное насилие против мирных демонстрантов, выступающих против апартеида, убийство задержанных лиц и пытки политических заключенных;
  - г) ликвидировал систему "воспитания банту" и все другие акты апартеида и расовой дискриминации;
  - е) прекратил проведение политики бантустанизации, отказался от политики апартеида и обеспечил правление большинства на основе справедливости и равноправия;

4. просит все правительства и организации принять все соответствующие меры, с тем чтобы обеспечить осуществление пункта 3 выше;

5. просит также все правительства и организации внести щедрый вклад для оказания помощи жертвам насилия и репрессий, включая оказание помощи в области образования студентам-беженцам из Южной Африки;

6. просит Генерального секретаря в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида следить за положением и соответствующим образом представлять доклады Совету Безопасности об осуществлении настоящей резолюции и представить первый доклад не позднее 16 июня 1977 года.

В пунктах постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе S/12310, говорится следующее:

1. заявляет, что южноафриканский расистский режим вопиющим образом и упорно нарушает принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций;

2. заявляет далее, что политика и действия южноафриканского расистского режима серьезно нарушили мир в этом регионе и представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

3. настоятельно призывает южноафриканский расистский режим принять меры, чтобы выполнять свои обязанности по Уставу Организации Объединенных Наций и положения соответствующих резолюций Совета Безопасности;

4. просит Генерального секретаря следить за положением и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции не позднее 31 августа 1977 года;

5. постановляет, что в случае невыполнения пункта 3 настоящей резолюции Совет Безопасности рассмотрит надлежащие меры в соответствии со всеми положениями Устава, включая статьи 39-46 главы VII;

В пунктах постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе S/12311, говорится следующее:

1. постановляет, чтобы все государства немедленно прекратили продажу и поставки Южной Африке оружия, боеприпасов всех типов и военного оборудования и транспортных средств и оборудования и материалов для производства и ремонта оружия, боеприпасов и военного оборудования и транспортных средств;

2. далее постановляет, чтобы все государства:

а) полностью выполнили положения пункта 4 резолюции 282 (1970) об усилении эмбарго на оружие, принятой Советом Безопасности 23 июля 1970 года;

б) воздерживались от любого сотрудничества с южноафриканским расистским режимом в области ядерного развития;

в) приняли необходимые меры для предотвращения того, чтобы находящиеся под их юрисдикцией корпорации оказывали какую-либо прямую или косвенную помощь южноафриканскому правительству в наращивании им военного потенциала;

3. просит все государства представить Генеральному секретарю не позднее 31 июля 1977 года доклады о мерах, принятых для осуществления настоящей резолюции;

4. просит Генерального секретаря представлять Совету Безопасности доклады о ходе осуществления настоящей резолюции, причем первый доклад должен быть представлен не позднее 31 августа 1977 года;

5. постановляет сохранить этот пункт в своей повестке дня для принятия дальнейших мер, которые могут стать необходимыми в свете развития событий.

В пунктах постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе S/12312, говорится следующее:

1. призывает все правительства:

а) воздерживаться от любых капиталовложений или предоставления займов южноафриканскому расистскому режиму или компаниям, зарегистрированным в Южной Африке;

б) принимать все надлежащие меры, обеспечивающие прекращение всех дальнейших капиталовложений или предоставлении займов южноафриканскому расистскому режиму или компаниям, зарегистрированным в Южной Африке, со стороны компаний и финансовых учреждений, находящихся под их юрисдикцией;

в) воздерживаться от любых соглашений или мер, способствующих торговле и иным экономическим отношениям с Южной Африкой;

2. далее призывает все специализированные учреждения и другие международные организации Организации Объединенных Наций воздерживаться от предоставления любых займов, кредитов или помощи южноафриканскому режиму или компаниям, зарегистрированным в Южной Африке;

3. просит все государства-члены Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений представить Генеральному секретарю к 31 июля 1977 года доклады о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

4. просит Генерального секретаря представлять Совету Безопасности доклады о ходе осуществления настоящей резолюции, причем первый доклад должен быть представлен не позднее 31 августа 1977 года;

5. постановляет сохранить этот пункт в своей повестке дня для принятия дальнейших мер, которые могут стать необходимыми в свете развития событий.

---